

# Smlouva o jazykové výuce

## Smluvní strany:

### **Jazyková škola Elvis, s.r.o.**

se sídlem: Karlínské náměstí 225/8, 186 00 Praha 8

IČ: 28199952

DIČ: CZ28199952

Spisová značka: C 132332 vedená u Městského soudu v Praze

Zastoupená: Michaelou Weinfurterovou Miller, jednatelkou

(dále též „*Dodavatel*“)

**a**

### **Regionální dotační kancelář, příspěvková organizace**

se sídlem Zborovská 81/11, 150 00 Praha 5

zastoupená: Ing. Václav Chytil, ředitel

IČ: 06024742

Neplátce DPH

číslo účtu: XXXXXXXXXXXXX

(dále jen „*Odběratel*“)

uzavírají spolu dle § 1724 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto smlouvu vedenou v evidenci Odběratele pod číslem **06/06024742/2019** (dále též „*Smlouva*“)

## **Článek I.**

### **Předmět Smlouvy**

1. Předmětem této Smlouvy je závazek Dodavatele zajistit pro Odběratele, resp. jeho zaměstnance (dále též „posluchači“) skupinovou výuku cizího jazyka, a to formou jazykových kurzů anglického jazyka s pravidelnou týdenní docházkou lektorů do kanceláří Odběratele.
2. Předmětem této Smlouvy je dále závazek Odběratele platit Dodavateli za jednotlivé jazykové kurzy smluvní cenu. Smluvní cena zahrnuje: vlastní výuku, vstupní pohovory a testy, organizační přípravu kurzů, dopravu lektorů na hodiny, pravidelné postupové testy, a certifikáty o absolvované výuce a dosažených znalostech.
3. Výuka bude zaměřena na obecný jazyk s konverzací a na specifické oblasti související s předmětem činnosti Odběratele (EU a strukturální fondy, pracovní prostředí, právo,

finance, business, marketing, veřejná sféra atd.). Část výuky Dodavatel může po dohodě s Odběratelem zaměřit na přípravu k absolvování mezinárodních nebo tuzemských jazykových zkoušek dle požadavku Odběratele.

4. Odběratel má právo upravit počet a druh kurzů podle svých potřeb.
5. Jazyková výuka dle této Smlouvy bude probíhat **od 1. 9. 2019 do 30. 6. 2020** v budově Odběratele na adrese Karlovo náměstí 313/8, Praha 2.

## **Článek II. Systém výuky**

1. Jednotlivé jazykové kurzy probíhají na základě písemného studijního plánu, který musí obsahovat zejména názvy kurzů, termín zahájení a případně ukončení kurzu, týdenní rozvrh hodin s přesnou časovou specifikací, zaměření výuky, jména posluchačů, místo výuky a cenu kurzu.
2. Rozsah výuky činí pro každou skupinu 2 vyučovací hodiny (tj. dvakrát 45 minut) týdně. Rozsah výuky může být na žádost Odběratele zvýšen.
3. Výuka bude probíhat v pevných předem dohodnutých termínech v pracovních dnech v čase od 8.00 do 17.00 hod. prostřednictvím zkušeného a kvalifikovaného týmu českých i zahraničních lektorů s pedagogickou praxí.
4. Výuka jazyků bude probíhat ve skupinách složených dle úrovně posluchačů (od začátečníků na úrovni A1 po pokročilé na úrovni C1). Maximální počet posluchačů v jedné skupině jsou 4 posluchači. V případě nenaplnění kurzu minimálně 2 osobami si Odběratel vyhrazuje právo považovat daný kurz stále za skupinový kurz. Dodavatel je povinen výuku skupiny na úrovni C1 zajistit prostřednictvím rodilého mluvčího.
5. Dodavatel zajistí vstupní jazykový audit ve formě písemných testů a osobních pohovorů. Na základě výsledků poté navrhne Odběrateli rozdělení posluchačů do příslušných jazykových úrovní, resp. do jednotlivých kurzů, a připraví jejich studijní program. Po schválení počtu a obsazení kurzů Odběratelem stanoví Dodavatel termín první vyučovací hodiny.
6. Dodavatel se zavazuje zabezpečit na své náklady veškeré studijní materiály pro všechny posluchače.

### **Článek III. Průběh výuky**

1. Dodavatel zajišťuje evidenci docházky posluchačů do jednotlivých kurzů formou prezenčních listů, jež každý z posluchačů předmětného kurzu vlastnoručně podepíše. Dodavatel vypracuje na základě prezenčních listů přehled měsíční docházky posluchačů. Přehled prezenze a fakturaci Dodavatel Odběrateli doručí nejpozději do 10. dne následujícího měsíce.
2. Dodavatel zajišťuje průběžné testování znalostí posluchačů ve formě písemných testů a pohovorů. Pokud se některý z posluchačů nemůže zúčastnit plánovaných testů, umožní mu Dodavatel konat testy v náhradním termínu.
3. Pokud se lektor zajištěný dodavatelem nemůže dostavit na výuku, je Dodavatel povinen neprodleně obeznámit s touto skutečností Odběratele a nahradit výuku v termínu vyhovujícím Odběrateli, nebo po dohodě s Odběratelem zajistit výuku jiným vhodným lektorem.
4. Odběratel může vyučovací hodinu zrušit písemně na e-mailovou adresu určenou pro tyto účely Dodavatelem, popř. jiným jednoznačně prokazatelným způsobem. Pokud bude výuka Odběratelem zrušena nebo se neuskuteční bez řádné a včasné omluvy Odběratele (odvolání výuky nejméně 24 hod před jejím termínem) bude Dodavatel účtovat Odběrateli náklady spojené s touto skutečností. Výuku lze na žádost Odběratele nahradit v termínu vhodném pro Dodavatele.
5. Výuka probíhá s výjimkou dnů, které připadají na státní svátky a dny pracovního klidu. Tyto lekce mohou být po dohodě lektora a posluchačů odučeny jiný den.
6. Odběratel může jednotlivé jazykové kurzy zrušit. Zrušení kurzu musí být provedeno písemně a musí být doručeno do sídla Dodavatele nejméně jeden měsíc před zamýšleným zrušením kurzu. Zrušením kurzu v kratším termínu se odběratel zavazuje uhradit Dodavateli již vynaložené náklady.

### **Článek IV. Platební podmínky**

1. Dodavatel bude Odběrateli fakturovat měsíčně částku odpovídající skutečnému počtu odučených hodin. Splatnost fakturované částky je 30 dnů od doručení Odběrateli. Cena za 1 vyučovací hodinu (45 minut) byla stanovena dohodou obou stran ve výši **329, - Kč** bez DPH, resp. **329, - Kč** včetně DPH (dle § 57 Zákona o dani z přidané hodnoty je jazyková výuka považována za plnění osvobozené od DPH). Tato cena je konečná a lze ji překročit pouze na základě písemného a Odběratelem schváleného dodatku k této smlouvě při rozšíření předmětu plnění nad rámec této smlouvy.
2. Odběratel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit Dodavateli daňový doklad bez jeho zaplacení, jestliže neobsahuje některou náležitost stanovenou příslušnými právními předpisy nebo má jiné závady v obsahu, např. neobsahuje některou z nedílných

součástí, respektive tato nedílná součást má vady. Ve vráceném daňovém dokladu je Odběratel povinen vyznačit důvod vrácení.

3. Dodavatel je povinen podle povahy nesprávnosti daňový doklad opravit nebo nově vyhotovit. Smluvní strany se dohodly na tom, že oprávněným vrácením daňového dokladu přestává běžet původní lhůta splatnosti, celá lhůta běží znovu ode dne doručení opraveného nebo nově vyhotoveného daňového dokladu, tzn., že nezaplacením oprávněně vráceného daňového dokladu není Odběratel v prodlení.
4. Smluvní strany se dohodly, že za den úhrady se považuje den, kdy Odběratel předal bance příkaz k úhradě na účet Dodavatele.
5. Odběratel je povinen při prodlení s platbou zaplatit Dodavateli zákonný úrok z prodlení.

#### **Článek V. Trvání smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 30. června 2020.
2. Smlouvu lze skončit dohodou smluvních stran nebo výpovědí jedné z nich. Výpovědní lhůta činí dva měsíce a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně.
3. Odběratel může od smlouvy okamžitě odstoupit v případě, že Dodavatel neplní déle než 1 měsíc závazky vyplývající z této smlouvy.
4. Pokud Odběratel nebo Dodavatel nedodrží podmínky této smlouvy, jsou povinni uhradit druhé smluvní straně veškeré náklady a škody, které jejich počínáním prokazatelně vznikly.
5. O všech skutečnostech spojených s výukou jedná Odběratel pouze s oprávněným zástupcem Dodavatele. Lektor vykonávající výuku na základě pokynů Dodavatele není oprávněn uzavírat smluvně jakékoliv závazky s Odběratelem jménem svým, nebo jménem Dodavatele.

#### **Článek VI. Závěrečná ujednání**

1. Účastníci této Smlouvy po jejím úplném přečtení prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že byla sepsána na základě jejich pravé, svobodné a vážné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu všemi stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v Registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

3. Tato Smlouva se pořizuje ve dvou stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.
4. Změny nebo doplňky této Smlouvy jsou možné pouze formou písemných, vzestupně číslovaných, dodatků, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
5. V případě neplatnosti některého ustanovení této Smlouvy není dotčena platnost ostatních ustanovení této Smlouvy.

V Praze dne 15.8.2019

V Praze dne 15.8.2019

---

Michaela Weinfurterová Miller  
jednatelka

---

Ing. Václav Chytil  
ředitel